



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
16 January 2003  
Russian  
Original: English

**Пятьдесят седьмая сессия**

Пункт 78 повестки дня

**Всестороннее рассмотрение всего вопроса об операциях  
по поддержанию мира во всех их аспектах**

### **Осуществление рекомендаций Специального комитета по операциям по поддержанию мира**

**Доклад Генерального секретаря\***

#### *Резюме*

В своем докладе от 11 марта 2002 года (A/56/863, пункт 155) Специальный комитет по операциям по поддержанию мира обратился к Генеральному секретарю с просьбой представить доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении изложенных в докладе рекомендаций, по которым не были запрошены специальные доклады. Настоящий доклад представляется в ответ на эту просьбу.

\* Выпуск настоящего доклада был задержан, чтобы предоставить государствам-членам по возможности самую последнюю информацию о ходе осуществления рекомендаций Специального комитета по операциям по поддержанию мира.

## Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	1–4	3
II. Руководящие принципы, определения и осуществление мандатов .....	5–6	4
III. Укрепление миротворческого потенциала Организации Объединенных Наций .....	7–67	5
A. Сотрудничество со странами, предоставляющими войска .....	9–10	6
B. Управление .....	11–13	7
C. Набор кадров для Департамента операций по поддержанию мира .....	14–15	7
D. Передовая практика, обобщенный опыт и планирование миссий .....	16–22	8
E. Разработка и осуществление всеобъемлющих стратегий решения проблем, которые возникают в ходе выполнения комплексных операций по поддержанию мира .....	23–28	10
F. Быстрое развертывание .....	29–51	14
G. Подготовка кадров .....	52–59	21
H. Дисциплинарные вопросы .....	60–64	23
I. Общественная информация .....	65–67	24
IV. Охрана и безопасность .....	68–77	25
V. Деятельность, связанная с разминированием .....	78	28
VI. Региональное сотрудничество, включая укрепление регионального миротворческого потенциала, особенно в Африке .....	79–84	29
VII. Финансовые и бюджетные вопросы .....	85–89	31
VIII. Замечания .....	90–92	32

## I. Введение

1. В 2002 году в деятельности Организации Объединенных Наций, связанной с операциями по поддержанию мира, произошли существенные и позитивные изменения. В марте в Косово были, наконец, сформированы временные органы самоуправления, а в октябре были проведены вторые муниципальные выборы. В апреле Эфиопско-эритрейская комиссия по вопросу о границе обнародовала свое решение о делимитации границы между Эфиопией и Эритреей. Этому решению предшествовало успешное выполнение Миссией Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее (МООНЭЭ) возложенной на нее задачи по созданию временной зоны безопасности между двумя этими странами и осуществлению наблюдения за этой зоной. Спустя месяц на карте мира появилось новое государство — Тимор-Лешти, создание которого ознаменовало успешное завершение осуществления мандата Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ) и плавный переход к выполнению задачи Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ). В мае в Сьерра-Леоне при существенной поддержке со стороны Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МООНСЛ) были проведены выборы, которые стали весьма важным шагом в направлении налаживания мирного процесса. В октябре МООНСЛ приступила к осуществлению плана сокращения своей численности. 15 декабря на Превлакском полуострове завершила осуществление своего мандата Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций на Превлакском полуострове (МНООНПП), а 31 декабря свой мандат завершила Миссия Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине (МООНБГ). В течение 2002 года Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК), преодолев многие серьезные трудности, завершила этап II своей деятельности и приступила к осуществлению этапа III.

2. В течение прошедшего года происходило также дальнейшее уточнение функций Департамента операций по поддержанию мира и Департамента по политическим вопросам, как это и было предусмотрено в моем докладе, озаглавленном «Укрепление Организации Объединенных Наций: программа дальнейших преобразований» (A/57/387). Конкретно это выразилось в том, что в июле Департамент операций по поддержанию мира взял на себя функции ведущего департамента в отношении Миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (МООНА), а в ноябре — в отношении Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА), то есть в отношении тех миссий, которым Департамент оказывал существенную поддержку с момента их развертывания. В течение 2002 года в осуществлении мандатов этих миссий удалось добиться значительного прогресса. В июне входящая в структуру Секретариата Служба по вопросам деятельности, связанной с разминированием, взяла на себя осуществление программы, направленной на решение минной проблемы в Афганистане, вдохнув в нее новую жизнь и превратив ее в весьма успешную операцию, в которой задействовано 7000 человек из числа местных жителей. В июне в стране состоялась Лойя джирга, проведение которой было бы невозможным без колоссальных усилий сотрудников МООНСА, действовавших под руководством Департамента по политическим вопросам. Активные усилия МООНА увенчались успехом, когда в ноябре 2002 года ус-

пешно завершила свою работу Совместная комиссия по мирному процессу в Анголе.

3. В более общем плане существенные успехи были также достигнуты в деле укрепления Системы резервных соглашений Организации Объединенных Наций, касающихся военнослужащих, сотрудников гражданской полиции и гражданского персонала, а также в деле закупки стратегических запасов материальных средств для развертывания и управления ими на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия.

4. Многие из вышеупомянутых достижений стали возможными лишь благодаря дополнительным ресурсам, выделенным Департаменту операций по поддержанию мира, набор персонала для которого в основном уже завершен.

## **II. Руководящие принципы, определения и осуществление мандатов**

5. По состоянию на 1 января 2003 года Организация Объединенных Наций осуществляла 15 операций по поддержанию мира и связанных с ними операций в пользу мира, в которых задействовано в общей сложности 32 500 военнослужащих, 1800 военных наблюдателей и 5300 гражданских полицейских, помимо 3672 международных сотрудников и 7395 гражданских сотрудников, набираемых на местах.

6. Эти 15 миссий и занятый в них персонал выполняют широкий круг поставленных перед ними задач, начиная с традиционного наблюдения за выполнением соглашений о прекращении огня и кончая комплексной и крайне трудной задачей обеспечения полного административного управления территориями. События прошедшего года в очередной раз показали, что операции по поддержанию мира по-прежнему являются весьма гибким и динамичным инструментом, способным противостоять новым и сохраняющимся угрозам международному миру и безопасности. Успешное завершение в 2002 году трех очень разных миссий — ВАООНВТ, МНООНПП и МООНБГ — также свидетельствует о том, что миротворческая деятельность Организации Объединенных Наций может быть успешной, когда стороны привержены делу мира и дают свое согласие на развертывание операций по поддержанию мира, когда государства-члены наделяют миссии соответствующими мандатами, ставят перед ними выполнимые задачи, предоставляют в их распоряжение хорошо подготовленные и должным образом оснащенные воинские и гражданские полицейские контингенты, обеспечивают им политическую поддержку и надежное финансирование, когда Секретариату выделяются ресурсы, необходимые для эффективного планирования и развертывания таких операций и управление ими, и когда все соответствующие военнослужащие, сотрудники гражданской полиции и гражданские сотрудники как в Центральных учреждениях, так и на местах выполняют свои функции беспристрастно и на самом высоком уровне профессионализма, добросовестности и компетентности.

### **III. Укрепление миротворческого потенциала Организации Объединенных Наций**

7. Все перечисленные выше основные условия успеха обслуживаются Специальным комитетом по-прежнему активно, однако особое внимание в последние несколько лет уделяется укреплению оперативных и технических аспектов поддержки, которую оказывают операциям по поддержанию мира Центральные учреждения. Новый импульс обсуждению этих вопросов придали рекомендации Группы по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира (см. A/55/305-S/2000/809), которые основываются на ранее вынесенных рекомендациях Специального комитета. Это обсуждение подготовило почву для проведения внешней оценки эффективности управления и самого всеобъемлющего из всех когда-либо проводившихся обзора деятельности и взаимодействия всех подразделений Секретариата, занимающихся оказанием поддержки операциям по поддержанию мира. В результате Генеральной Ассамблеи удалось добиться консенсуса в отношении основных функций, приоритетов и структуры Департамента операций по поддержанию мира и утвердить почти 50-процентное увеличение его кадров. Таким образом, данный этап обсуждения вопросов осуществления рекомендаций Группы и реагирования на это обсуждение со стороны Специального комитета следует считать завершенным.

8. Впоследствии значительный прогресс был достигнут в деле осуществления рекомендаций Комитета, касающихся процессов внутреннего управления и найма персонала в Департаменте операций по поддержанию мира, о чем более подробно говорится в разделах А и В ниже. Государства-члены будут по-прежнему заинтересованы в прогрессе в этих областях и с ними будут по-прежнему консультироваться по этим вопросам, однако наряду с этим столь же необходимо активизировать диалог, особенно в рамках Специального комитета, и по ряду других вопросов, имеющих крайне важное значение для укрепления миротворческого потенциала Организации Объединенных Наций. С учетом тем, обсуждавшихся в ходе общих прений в Четвертом комитете Генеральной Ассамблеи 18 октября 2002 года, а также реакции государств-членов на замечания, с которыми на том же заседании выступил заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира, в 2003 году государствам-членам предлагается уделить особое внимание следующим вопросам (порядок их перечисления не следует толковать как отражающий степень их приоритетности):

а) интеграция функций по обобщению опыта и передовой практики в рамках усилий по совершенствованию оперативного планирования и координации как в Центральных учреждениях, так и на местах (см. раздел D);

б) разработка и осуществление всеобъемлющих стратегий решения проблем, с которыми периодически сталкиваются комплексные операции по поддержанию мира, в том числе в таких взаимосвязанных областях, как: i) реформирование сектора обеспечения безопасности; ii) разоружение, демобилизация и реинтеграция бывших комбатантов; iii) обеспечение законности; и iv) обеспечение учета прав человека, необходимости защиты детей и гендерных факторов во всех этих и всех других видах деятельности, связанных с поддержанием мира (см. раздел E);

с) обеспечение отдачи от постоянных усилий, направленных на укрепление потенциала для быстрого и эффективного развертывания миротворческих операций Организации Объединенных Наций; определение кадровых (военнослужащие, гражданская полиция и гражданские сотрудники), а также материальных и финансовых потребностей; и создание систем и механизмов для обеспечения их наличия в случае необходимости (см. раздел F);

d) повышение эффективности профессиональной подготовки военнослужащих, сотрудников гражданской полиции и гражданского персонала (см. раздел G);

e) определение путей сведения к минимуму проблем дисциплинарного характера персонала (см. раздел H);

f) укрепление миротворческого потенциала в регионах, в частности в Африке, в порядке дополнения усилий Организации Объединенных Наций (см. раздел VI).

## **A. Сотрудничество со странами, предоставляющими войска**

9. Достижение прогресса в любой из вышеперечисленных областей требует активных и постоянных консультаций между Секретариатом и странами, предоставляющими воинские контингенты, а также между членами Совета Безопасности и теми странами, которые предоставляют войска в настоящее время, и теми, которые могли бы предоставлять их в будущем. В связи с этим и в силу других причин в 2003 году Секретариат будет по-прежнему уделять этому сотрудничеству первоочередное внимание.

10. Как подчеркивается Специальным комитетом в его последнем докладе (A/56/863, пункты 57–59), Секретариат продолжал практику проведения подробных брифингов для предоставляющих войска стран и предпринимал особые усилия для своевременного представления соответствующих докладов. Помимо проведения брифингов по конкретным миссиям, Секретариат организовывал практические семинары по широкому кругу вопросов в целях ознакомления с мнениями государств-членов и/или предоставления им соответствующей информации. Например, для всех постоянных представительств государств — членов Организации Объединенных Наций Секретариат организовывал семинары, на которых проводился обзор методологии и процедур, применяемых в отношении принадлежащего контингентам имущества. К настоящему времени в таких практических семинарах приняли участие в общей сложности 75 представителей из 51 страны. С учетом положительного отклика на эту инициативу Секретариат планирует проводить такие семинары на регулярной основе. Кроме того, Департамент операций по поддержанию мира планирует организовать курс подготовки для базирующихся в Нью-Йорке военных советников из стран, предоставляющих войска, советников гражданской полиции и/или сотрудников постоянных представительств, отвечающих за вопросы миротворческих операций. Целью этого курса является укрепление сотрудничества и обмен информацией между Департаментом и государствами-членами.

## **В. Управление**

11. В своем последнем докладе (см. A/56/863, пункт 62) Специальный комитет вновь подтвердил то огромное значение, которое он придает укреплению руководства Департаментом операций по поддержанию мира. В прошедшем году Департамент уделял реформе управления первоочередное внимание и уже на первоначальном этапе добился существенного прогресса, и в новом году ему предстоит проделать довольно большую работу. В течение последнего десятилетия Департамент был вынужден функционировать в основном в режиме кризисного регулирования. Хотя кризисные ситуации будут ежедневно возникать и в будущем в силу характерных особенностей миротворчества, наличие дополнительного кадрового потенциала позволит ему теперь уделять больше внимания вопросам управления и более долгосрочным системным проблемам. Вполне понятно, что в настоящее время Департамент находится в процессе перестройки.

12. В прошедшем году усилия Департамента операций по поддержанию мира были сосредоточены на создании прочных основ управления. Руководство Департамента разработало стратегию управления, отвечающую целям программы, которая была сформулирована для Департамента в среднесрочном плане. Каждое управление и каждый отдел Департамента разработали соответствующие индивидуальные планы деятельности, подлежащие периодическим обзорам, для учета и оценки прогресса, достигнутого в осуществлении поставленных перед ними целей. Конкретный прогресс был достигнут в деле адаптации системы служебной аттестации для ее использования в качестве инструмента управления. Для руководящих сотрудников Центральных учреждений и подразделений на местах были организованы занятия по вопросам повышения эффективности работы с кадрами, а для глав миссий и сотрудников старшего звена Департамента — семинары по вопросам руководства. В Департаменте была также разработана общедепартаментская ознакомительная программа для быстрого введения в курс дела большого числа новых сотрудников.

13. Следующим шагом в 2003 году станет всестороннее вовлечение всех сотрудников Департамента — как только что принятых на службу, так и уже работающих в нем на протяжении длительного времени — в процесс реформирования управления, в осуществление разработанных планов и в определение надлежащих приоритетов, учитывающих потребности осуществляемых операций. Результативность реформы управления в Центральных учреждениях должна, разумеется, измеряться степенью совершенствования поддержки, оказываемой полевым операциям.

## **С. Набор кадров для Департамента операций по поддержанию мира**

14. Одним из главных элементов продолжающегося процесса реформ управления является набор по возможности наиболее высококвалифицированных кадров, особенно для заполнения ключевых вакансий на более высоком руководящем уровне. Для решения этой задачи были предприняты усилия по обеспечению того, чтобы процесс подбора кандидатов на заполнение выделенных Департаменту дополнительных должностей, носил транспарентный характер и полностью отвечал всем требованиям. Хотя такой подход затруднял усилия по

осуществлению набора сотрудников в кратчайшие сроки, он все же позволил добиться того, что большинство сотрудников, принятых на службу в Департамент в течение прошедшего года, имеют за плечами опыт участия в операциях по поддержанию мира. Постоянный приток сотрудников из полевых подразделений имеет исключительно важное значение для обеспечения эффективности работы организации, ориентированной на деятельность на местах.

15. Специальный комитет особо отметил важное значение расширения представленности в Департаменте операций по поддержанию мира как предоставляющих войска, так и непредставленных и недопредставленных стран, при одновременном обеспечении самого высокого уровня работоспособности, компетентности и добросовестности в соответствии со статьями 100 и 101 Устава Организации Объединенных Наций. В связи с этим Секретариат выражает свое удовлетворение тем, что теперь он может привлечь внимание Специального комитета к выводам доклада Управления служб внутреннего надзора о проверке политики и процедур, применяемых при наборе персонала для Департамента операций по поддержанию мира (A/57/224), которое установило, что в течение 2001 года набор кандидатов в целом осуществлялся на справедливой и сбалансированной основе. В 2002 году для рассматривавшихся вакансий были подобраны 13 кандидатов из непредставленных и недопредставленных стран.

## **D. Передовая практика, обобщенный опыт и планирование миссий**

### **1. Передовая практика и обобщенный опыт**

16. Специальный комитет подчеркнул важное значение более широкого использования обобщенного опыта при планировании новых операций. Кроме того, он высказался в поддержку укрепления Группы по передовой практике поддержания мира, рекомендовал Группе играть активную роль в разработке типовых руководящих принципов, процедур и передовых методов, которые можно было бы использовать в действующих и будущих операциях, и подчеркнул важность проведения консультаций с государствами-членами по этим и связанным с ними инициативам (см. A/56/863, пункты 63–69).

17. Процесс набора сотрудников для заполнения выделенных Группе дополнительных должностей близится к завершению. Предполагается, что в 2003 году эта усиленная Группа будет играть в Департаменте операций по поддержанию мира гораздо более существенную роль. При подборе кандидатов на все вакантные должности в Группе особое значение придавалось полевому опыту, исследовательским и аналитическим навыкам, а также предшествующей деятельности в самых разных областях, имеющих отношение к поддержанию мира. В 2003 году эта Группа должна стать в Департаменте «мозговым центром», координирующим исследования и оценки, касающиеся миротворческой деятельности, и разработку по результатам этих исследований более совершенных процедур и методов работы. В соответствии с отводимой ей ролью Группа будет расширять свои контакты с национальными исследовательскими учреждениями и академическими институтами. В связи с этим было бы желательно, чтобы государства-члены оказали Группе свое содействие и рекомендовали своим национальным центрам, занимающимся исследованием проблематики миротворчества, наладить с Группой партнерские отношения в рамках совме-

стных усилий по повышению эффективности миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций. Группа намерена наладить тесные и транспарентные рабочие контакты с государствами-членами и выступать в роли подразделения Департамента, курирующего многие другие вопросы, имеющие отношение к работе Специального комитета.

18. Выделение дополнительных ресурсов должно позволить Группе осуществить ряд начатых недавно проектов и привлечь к этой деятельности государства-члены. В число этих проектов входят следующие:

а) методология обобщения накопленного опыта и передовой практики на основе осуществляемого Департаментом внутреннего анализа опыта проведения миротворческой операции Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне;

б) оценка опыта, приобретенного во время быстрого развертывания МООНЭЭ, и других аспектов этой Миссии;

в) обобщение опыта, приобретенного во время проведения МООНБГ, в частности в реализации плана осуществления мандата Миссии в части, касающейся реформирования и перестройки местной полиции;

г) обобщение опыта, приобретенного во время проведения МООНДРК, в частности в планировании и координации на уровне миссии;

д) создание системы обобщения опыта проведения полевых операций для учета накопленного опыта и передовых методов и постоянного обмена ими между миссиями;

е) завершение работы по подготовке справочника по многоаспектным операциям Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, как теперь предполагается, — к середине 2003 года.

19. Секретариат вновь призывает предоставить Группе необходимые ресурсы, с тем чтобы в рамках Департамента операций по поддержанию мира она могла выполнять свои функции в качестве координатора усилий по обеспечению учета гендерных факторов в миротворческой деятельности.

## **2. Планирование миссий**

20. Как указывается в докладе Специального комитета за 2002 год (см. A/56/732, пункт 19), для планирования Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА), развертывание которой началось в марте 2002 года, Генеральный секретарь учредил Комплексную целевую группу поддержки миссии. Таким образом он выполнил рекомендации Специального комитета и Группы по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира, а именно:

а) Специальный представитель Генерального секретаря был привлечен к работе до официального учреждения миссии, и он принимал непосредственное участие в процессе ее планирования;

б) специально для этого была создана Комплексная целевая группа поддержки миссии в составе представителей соответствующих департаментов, учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций;

с) на начальных этапах планирования была проведена критическая оценка практической выполнимости некоторых задач, в ходе которой Секретариат и Специальный представитель откровенно проконсультировали Совет Безопасности по соответствующим вопросам;

д) миссия планировалась таким образом, чтобы она могла в максимальной степени использовать уже имеющийся в стране потенциал Организации Объединенных Наций;

е) миссия была спланирована таким образом, чтобы она могла в максимально возможной степени поддерживать и укреплять процесс развития национального потенциала и обеспечения того, чтобы страна могла со временем делать это самостоятельно.

21. Хотя МООНСА была единственной крупной новой операцией в пользу мира, учрежденной в 2002 году, были предприняты усилия для выполнения рекомендаций Специального комитета и Группы по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира, в ходе многовариантного планирования потенциальных новых операций и подробного планирования, связанного с изменением структуры действующих миссий. Плавный переход от ВАООНВТ к МООНПВТ в 2002 году стал возможен благодаря эффективному заблаговременному планированию, осуществленному совместно Миссией и Центральными учреждениями. После тесных консультаций между Центральными учреждениями и подразделениями на местах началось запланированное сокращение численного состава МООНСЛ. В прошедшем году Департамент операций по поддержанию мира уделил много времени и внимания переходу МНООНДРК от этапа II к этапу III. Ликвидация двух миссий (МНООНПП и МООНБГ) и передача функций МООНБГ по поддержанию порядка Европейскому союзу также планировались заблаговременно и осуществляются без сбоев.

22. В 2003 году Секретариат анализирует передовую практику и обобщенный опыт, проведения недавних мероприятий по планированию, с тем чтобы определить, могут ли они применяться для потенциальных будущих операций. Для этого внутренняя рабочая группа Департамента завершила составление первоначальной схемы всего процесса планирования и в настоящее время изучает преимущества и недостатки каждого этапа этого процесса. Это полностью соответствует стремлению Специального комитета добиться того, чтобы обобщенный опыт и передовая практика более широко использовались в процессе планирования новых операций и изменения структуры существующих.

## **Е. Разработка и осуществление всеобъемлющих стратегий решения проблем, которые возникают в ходе выполнения комплексных операций по поддержанию мира**

23. Опыт проведения учрежденных в предыдущем десятилетии комплексных операций говорит о том, что существует настоятельная необходимость в дополнительных исследованиях, анализе, осмыслении и обобщении опыта, полученного в таких взаимосвязанных областях, как реформирование сектора безопасности; разоружение, демобилизация и реинтеграция; и укрепление законности в постконфликтный период. Даже с учетом того, что операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, возможно, не имеют отно-

шения к некоторым или ко всем сторонам деятельности, осуществляемой в этих областях, необходимость во взаимодействии между этими операциями и другими субъектами, вовлеченными в решение этих задач, по всей видимости, сохранится. Поэтому для обеспечения слаженности оперативных действий на местах необходимо внести ясность в концепцию того, что эти задачи влекут за собой и какова связь между ними, и честно проанализировать опыт, накопленный в рамках системы Организации Объединенных Наций и за ее пределами в отношении их проведения. Вопросы, связанные с обеспечением такой ясности, достижением общего понимания относительно того, что необходимо сделать, и осознанием всеми актуальности этих проблем для будущих операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, предлагается рассматривать в 2003 году в качестве приоритетных.

## **1. Реформирование сектора безопасности**

24. Операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, как правило, в реформировании структур внешней безопасности активно не задействуются. Такие усилия обычно предпринимаются в контексте прямой двусторонней помощи со стороны государств-членов. Тем не менее определение состава национальных вооруженных сил, заново формируемых после окончания войны, является мероприятием, имеющим глубокую политическую подоплеку и затрагивающим баланс этнических, религиозных и региональных интересов. Их преобразование в профессиональную, управляемую, ответственную и подотчетную организацию мирного времени тесно связано с содействием установлению благого управления и устойчивого мира. Весь этот комплекс мер следует рассматривать с точки зрения политики, развития и экономики. В том случае, когда на будущие операции Организации Объединенных Наций возлагается задача по поддержанию некоторых аспектов реформы структур внешней безопасности, как это происходит в настоящее время в Афганистане, им необходимо будет предоставить возможность обращаться к государствам-членам с призывом обеспечить их кадрами, обладающими соответствующей квалификацией в этих областях.

## **2. Разоружение, демобилизация и реинтеграция**

25. Благодаря опыту проведения в предыдущем десятилетии некоторых миссий Организация Объединенных Наций извлекла ряд важных уроков с точки зрения того, что необходимо для успешного осуществления разоружения, демобилизации и реинтеграции. Ниже излагается опыт, который заслуживает того, чтобы его переняли:

а) прежде всего необходимо признать, что разоружение, демобилизация и реинтеграция являются политическим мероприятием. Добровольные программы разоружения, демобилизации и реинтеграции нельзя начать и продолжать осуществлять без проявления сторонами в конфликте политической воли и взаимного доверия — чего на ранних стадиях мирного процесса обычно не хватает;

б) каждый шаг, предпринимаемый в рамках процесса разоружения, демобилизации и реинтеграции, должен с самого начала тщательно планироваться и находить отражение в мирных соглашениях. Наличие четкой схемы политических действий способствует укреплению доверия между сторонами;

с) ни одна организация не может отвечать за все аспекты программы разоружения, демобилизации и реинтеграции, поскольку эта программа должна осуществляться с учетом политических, военных, гуманитарных, социально-экономических и гендерных соображений и факторов, связанных с процессом развития и правами человека;

d) для успешного осуществления разоружения, демобилизации и реинтеграции требуется эффективная структура управления, позволяющая планировать, реализовывать и контролировать этот процесс, особенно с учетом интересов ряда национальных и международных субъектов, без участия которых не обойтись;

e) как признал Специальный комитет, чрезвычайно важное значение будет иметь надежное финансирование. Средства необходимы для содержания мест сбора, поддержки бывших комбатантов и членов их семей во время этого процесса, перевозки бывших комбатантов, предоставления наличности и других стимулов в целях содействия разоружению и демобилизации. Средства должны выделяться на протяжении всего процесса разоружения, демобилизации и реинтеграции. К сожалению, по-прежнему трудно найти доноров, которые оказывали бы достаточную и последовательную поддержку в осуществлении программ разоружения, демобилизации и реинтеграции, особенно на этапе реинтеграции;

f) поисками реальных альтернативных путей трудоустройства демобилизованных солдат необходимо заниматься с самого начала. Приобретенный недавно опыт в Афганистане и других местах показывает, что хорошим занятием для демобилизованных солдат может стать, например, участие в операциях, связанных с решением минной проблемы. Еще одна возможность для трудоустройства демобилизованных солдат связана с деятельностью по восстановлению в постконфликтный период, требующей значительных людских ресурсов. Исходя из этой конкретной задачи больше внимания следует уделять разработке и осуществлению проектов восстановления;

g) первостепенное значение следует придавать удовлетворению особых потребностей несовершеннолетних солдат и солдат-женщин. Например, бывшие комбатанты-дети нуждаются в особых услугах, способствующих их психосоциальному восстановлению и реинтеграции. Это необходимо учитывать при разработке планов, и с самого начала необходимо иметь персонал, обладающий специальными знаниями в этой области;

h) для того чтобы информировать бывших комбатантов об их правах и рассеять подозрения относительно того, как будет проходить этот процесс, необходимо провести эффективную кампанию информирования общественности.

26. Наконец, — и это, возможно, важнее всего — бывшие комбатанты должны быть уверены в том, что после того, как они разоружатся, их безопасности не будут угрожать другие вооруженные группировки (военные, полицейские или бойцы нерегулярных формирований). Для этого необходимо доверие к новым формирующимся структурам внешней и внутренней безопасности. Поэтому сейчас следует более широко подходить к разоружению, демобилизации и реинтеграции, с тем чтобы глубже понять этот процесс и определить точки соприкосновения с реформой сектора безопасности и вопросами обеспечения законности. После утверждения нового объема ресурсов на цели разоружения,

демобилизации и реинтеграции Группа по передовой практике поддержания мира будет уделять в 2003 году приоритетное внимание обобщению передового опыта в области разоружения, демобилизации и реинтеграции, используя результаты предыдущих исследований в этой области, в том числе опубликованные Группой в 1999 году Принципы и основные положения, касающиеся разоружения, демобилизации и реинтеграции.

### 3. Обеспечение законности

27. В течение предыдущего десятилетия операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в той или иной степени привлекались к усилиям по реформированию и укреплению структур внутренней безопасности, главным образом в сфере гражданской полиции. Тем не менее полицейские силы являются лишь одним элементом решения задачи по укреплению потенциала местных органов правопорядка. В своем предыдущем докладе Специальный комитет признал, что в тех случаях, когда это уместно и предусмотрено мандатом, дополняющую роль в миссиях Организации Объединенных Наций могут играть профессиональные работники системы отправления правосудия (прокуроры, судьи, сотрудники исправительных учреждений) (см. A/56/863, пункт 102). Это особенно важно, поскольку в рамках операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира гражданская полиция нередко дислоцируется в районах, где не только местная полиция, но и местные судебные органы и пенитенциарные учреждения серьезно ослаблены, либо не функционируют. Хотя государства-члены, как представляется, единодушно признают необходимость во всеобъемлющем подходе к этой проблеме, продолжает обсуждаться вопрос о том, в чем конкретно заключается роль той или иной операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в данном районе и каким образом Департамент операций по поддержанию мира может обеспечить наиболее эффективную координацию своей деятельности с другими партнерами Организации Объединенных Наций, обладающими необходимым опытом. Роль Департамента зависит, естественно, от характера мандата данной операции и будет видоизменяться с учетом условий, характерных для конкретной ситуации.

28. В этом контексте Специальный комитет поддержал предложение Секретариата о создании в Отделе по вопросам гражданской полиции небольшого нового подразделения для консультирования по вопросам уголовного права, а также судебной и пенитенциарной системы, которые актуальны для эффективной организации деятельности гражданской полиции в рамках операций по поддержанию мира. Для того чтобы это небольшое подразделение могло пользоваться услугами любых работающих в системе квалифицированных специалистов, в апреле 2002 года под руководством Исполнительного комитета по вопросам мира и безопасности была учреждена Целевая группа по разработке всеобъемлющих стратегий обеспечения законности для операций в пользу мира в составе представителей 11 департаментов, учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций. Целевая группа подготовила подробный доклад с указанием: а) работающих в департаментах и учреждениях Организации Объединенных Наций и занимающихся вопросами обеспечения законности квалифицированных специалистов, услуги которых могут быть использованы для оказания помощи Департаменту операций по поддержанию мира и полевым миссиям; б) правительственных, межправительственных и не-

правительственных организаций, которые, при необходимости, могут предоставить услуги таких специалистов; с) возможных механизмов оказания такой помощи партнерами Организации Объединенных Наций (и, если это целесообразно, внешними учреждениями); и d) разработанных в рамках системы Организации Объединенных Наций руководящих принципов, пособий и справочников, касающихся мероприятий в области обеспечения законности. Этот доклад был распространен среди всех государств-членов в ноябре 2002 года, и Секретариат будет приветствовать любую возможность для продолжения обсуждения с государствами-членами предложений, выдвинутых Целевой группой. Внося эти предложения, Целевая группа подчеркнула, что Организации Объединенных Наций необходимо гораздо теснее консультироваться с местными субъектами в соответствующих странах и целенаправленно привлекать их к подготовке и осуществлению в рамках операций в пользу мира инициатив, связанных с вопросами обеспечения законности, с тем чтобы не навязывать им стратегию действий в этой области.

## **Г. Быстрое развертывание**

29. Специальный комитет уже давно подчеркивает, что Организации Объединенных Наций необходимо укрепить свой потенциал, чтобы обеспечить более быстрое развертывание операций по поддержанию мира. Поэтому он приветствовал предложение Группы добиваться полного развертывания операций в течение 30–90 дней с момента принятия резолюции об их учреждении при наличии на местах соответствующих условий.

30. Если в 2003 году возникнет необходимость учредить новую операцию, Секретариат сможет развернуть ее более оперативно, чем в прошлом, благодаря укреплению БСООН и использованию новых резервных соглашений в отношении направления гражданского вспомогательного персонала (о чем речь пойдет в подразделах 3 и 4 ниже). Тем не менее, вопрос о том, можно ли соблюсти сроки, ограниченные периодом от 30 до 90 дней, по целому ряду причин остается неясным. Во-первых, сроки учреждения одной новой миссии могут растянуться в том случае, если необходимо учредить одновременно либо в быстрой последовательности еще одну миссию. Во-вторых, резервные соглашения в отношении направления гражданского персонала в вопросах вспомогательной деятельности являются более проработанными, чем в вопросах оперативной деятельности, где зачастую крайне необходим персонал, знакомый со спецификой данной страны или региона. В-третьих, и это наиболее важно, одним из определяющих факторов обеспечения быстрого развертывания является проявление государствами-членами политической воли к тому, чтобы своевременно развернуть хорошо подготовленные и снаряженные воинские и полицейские контингенты. Секретариат может предпринять и предпринимает ряд мер в поддержку технических аспектов их развертывания, о чем речь пойдет в подразделах 1 и 2 ниже.

31. В этой связи я должен еще раз подчеркнуть, что не следует ожидать, что бремя развертывания сформированных воинских подразделений для операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира ляжет лишь на плечи развивающихся стран. С политической точки зрения чрезвычайно важно обеспечить участие в миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций как развивающихся, так и развитых стран. Это необходимо также

по оперативным сообщениям, поскольку существуют определенные потребности, удовлетворить которые может лишь ограниченное число стран.

## 1. Военный персонал

32. Потребности, связанные с быстрым развертыванием военного компонента операций по поддержанию мира, Организация Объединенных Наций удовлетворяет посредством взаимодействия с государствами-членами в рамках системы резервных соглашений Организации Объединенных Наций. Для государств-членов проводятся подробные брифинги об этих соглашениях, последний из которых состоялся 12 декабря 2002 года. Ниже описывается ряд событий, произошедших в рамках этой системы в течение рассматриваемого периода.

33. 25 июля 2002 года была введена в действие новая система быстрого развертывания сформированных подразделений. Ее цель состоит в том, чтобы ликвидировать задержки с развертыванием, связанные с доработкой подробных меморандумов о договоренности по вопросам самообеспечения и принадлежащего контингентам имущества. В частности, в рамках этой системы сотрудникам Секретариата, занимающимся планированием вопросов транспорта и передвижения, будут предоставляться многие сведения, необходимые для своевременного составления и осуществления плана передвижения. Сфера охвата для этой системы быстрого развертывания была определена после всесторонних консультаций с государствами-членами, и было объявлено о ряде официально обещанных взносов. Настоятельно рекомендуется вносить дополнительные взносы.

34. В докладе Группы государствам-членам рекомендовалось включить военно-штабных офицеров в дежурные списки для развертывания по первому требованию с целью организовать работу военного штаба миссии. После тесных консультаций с государствами-членами Секретариат составил для военного компонента штаб-квартиры новых миссий дежурные списки. По состоянию на 1 января 2003 года предложения о включении кандидатур в дежурные списки подали 32 государства-члена. Секретариат получил достаточное количество предложений, позволяющих рассматривать по каждой из 154 вакансий по меньшей мере две кандидатуры. Большинство государств-членов указали на нецелесообразность заблаговременного предоставления фамилий конкретных лиц. В связи с этим возникают определенные трудности, особенно в плане обеспечения слаженности действий перед развертыванием. Секретариат по-прежнему приветствует любые дополнительные комментарии и заявки и приглашает государства-члены продолжать обновлять свои заявки. Хотя основная цель этого списка заключается в том, чтобы обеспечить новую миссию слаженно работающим штабом, он может оказаться полезным и в других отношениях. Например, отдельные офицеры направлены в Анголу из числа заявленных в этот список кандидатур.

35. Хотя Секретариат пытается добиться от ряда государств-членов проявления заинтересованности, никто не дает твердых обещаний относительно участия в системе резервных соглашений Организации Объединенных Наций по линии специальных оперативных ресурсов и стратегических средств переброски. Я еще раз призываю государства-члены обеспечить предоставление столь необходимой поддержки подобного рода. В целях повышения эффективности

необходимо, чтобы обязательства предусматривали предоставление персонала, занимающегося вопросами обучения и технического обслуживания, а также запасных частей и поддержки иного рода.

36. Несмотря на то, что ряд государств-членов представили свои комментарии относительно предложенной Группой концепции формирования «взаимослаженной группы бригадного состава», в Секретариат не поступало информации о каких-либо новых обязательствах. Одно из государств-членов высказалось в поддержку формирования такой бригады, и есть обещания в отношении системы резервных соглашений подобного рода. Хотя в военно-техническом отношении это, возможно, является наиболее эффективным решением, оно должно уравниваться соблюдением требования об обеспечении географического разнообразия. Секретариат изучит пути использования этих обязательств для решения данной задачи. Вызывает удовлетворение тот факт, что Бригада высокой готовности резервных сил изъявила желание поделиться своим опытом с государствами-членами и другими организациями, заинтересованными в формировании взаимослаженных резервных сил, которые могут быть представлены в распоряжение Организации Объединенных Наций по первому требованию.

37. Система резервных соглашений Организации Объединенных Наций дает возможность организовать процесс эксплуатации имущества, предоставляемого одним государством-членом, персоналом другого государства-члена. С помощью этого механизма Секретариат налаживает процесс эксплуатации шведских полевых госпиталей квалифицированным персоналом, предоставляемым рядом государств-членов, региональными организациями и международными организациями. Это позволит более эффективно использовать те незначительные ресурсы, которые выделяются на цели операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

38. Следует отметить тот факт, что в 2002 году с помощью этой системы были успешно развернуты два военных авиационных подразделения.

39. Помимо вышеупомянутых инициатив Секретариат будет заниматься в 2003 году следующими вопросами, связанными с военными аспектами быстрого развертывания:

а) Секретариат продолжает заниматься поиском оптимального сочетания средств, особенно в рамках системы быстрого развертывания. Помимо вышеупомянутых оперативных ресурсов и переброски стратегических средств сюда входят более сложные средства, которые могут использоваться для целей сдерживания и реагирования на угрозы для миссий по поддержанию мира, нередко исходящие от неконтролируемых вооруженных группировок. Текущие миссии нередко нуждаются в средствах такого рода наряду с обязательствами в отношении системы резервных соглашений Организации Объединенных Наций. Наибольшими возможностями для оказания помощи располагают, вероятно, государства-члены с хорошо отлаженными вооруженными силами.

б) Секретариат будет и впредь заниматься поиском путей, позволяющих повысить взаимослаженность действий таких сил, особенно в штабе военного компонента, что является важным фактором на начальном этапе функционирования миссии. Это предполагает выявление возможностей для обучения лиц, внесенных в дежурный список, составление подробного плана по

обеспечению взаимослаженности действий в период между призывом на службу и развертыванием и изучение возможности группирования обязательств в отношении системы быстрого развертывания. В качестве первого шага в будущих операциях, проводимых при поддержке Организации Объединенных Наций, будут предусмотрены штабные должности, подлежащие заполнению из дежурного списка (особенно лицами, которые могут заполнить девять должностей, образующих «костяк» группы планирования). Офицеры из отдельных государств-членов примут участие в планировании операции, в обобщении полученного опыта, а также в проведении самой операции. Первое мероприятие такого рода планируется провести в июне 2003 года в Аргентине.

## **2. Сотрудники гражданской полиции**

40. Что касается системы быстрого развертывания и процедур отбора сотрудников для гражданской полиции, то в феврале 2002 года Департамент операций по поддержанию мира объявил на Хельсинкской конференции о составлении дежурного списка из 100 человек. Весь процесс был спланирован и осуществляется в рамках всесторонних консультаций с государствами-членами. Дежурный список сотрудников гражданской полиции ориентирован на лиц, имеющих узкую специализацию, и поэтому дополняет систему резервных соглашений Организации Объединенных Наций, в которой задействованы специалисты широкого профиля.

41. В рамках составления дежурного списка из 100 человек Отдел по вопросам гражданской полиции разработал типовую модель штаба полиции и соответствующие описания должностных функций. Секретариат рассчитывает на то, что государства-члены представят свои кандидатуры на эти должности и дадут рекомендации относительно укрепления системы подбора сотрудников гражданской полиции старшего звена, обладающих необходимой квалификацией. В целях обеспечения комплексного подхода к вопросам обеспечения законности Секретариат поддерживает предложение Целевой группы о включении в систему резервных соглашений и специалистов из судебных органов и исполнительных учреждений.

42. Отдел по вопросам гражданской полиции Департамента операций по поддержанию мира будет также продолжать взаимодействовать с государствами-членами, с тем чтобы обеспечить отражение текущих требований в процессе подготовки и отбора сотрудников гражданской полиции на этапе, предшествующем развертыванию. В 2002 году была введена проверка основных квалификационных требований в ходе телефонных собеседований, и эта практика будет впервые применена весной 2003 года во время поездки группы по содействию подбору кадров. Предпринимаются настойчивые усилия по обеспечению того, чтобы учесть в этом процессе опыт, накопленный в ходе развертывания компонента гражданской полиции в рамках ранее проведенных миссий.

43. Достигнут прогресс и в использовании опыта развертывания гражданской полиции при планировании новых и расширении существующих операций по поддержанию мира в рамках проведения еженедельных координационных совещаний в Департаменте, а также в рамках расширения участия сотрудников гражданской полиции в ознакомительных поездках на места. Департамент будет и впредь предпринимать усилия по обеспечению развертывания на ранних этапах в рамках той или иной новой миссии групп планирования деятельности

полиции и других подразделений по охране правопорядка вместе со вспомогательными и военными подразделениями миссии, с тем чтобы повысить готовность миссии и укрепить ее потенциал в области охраны правопорядка и с самого начала наладить необходимые связи с местными органами управления в том, что касается правоохранительных органов, судебной системы и исправительных учреждений. Департамент хотел бы подчеркнуть преимущества привлечения экспертов по вопросам гражданской полиции, работающих в составе постоянных представительств в Нью-Йорке.

### **3. Гражданский компонент**

44. Департамент операций по поддержанию мира разработал концепции набора гражданских сотрудников на этапах планирования, начального развертывания и поддержки миссий. В сотрудничестве с Управлением людских ресурсов были подготовлены типовые описания самых различных должностей категории специалистов, необходимых для операций Департамента на местах. В настоящее время подготавливаются описания должностей категории общего обслуживания и полевой службы. На данный момент в систему «Гэлакси» заложено примерно 70 типовых объявлений о вакансиях, и продолжают предприниматься усилия по разработке и испытанию модулей реестров системы «Гэлакси». Между тем Департамент продолжал размещать все больше объявлений о вакантных должностях в миссиях на веб-сайте Организации Объединенных Наций. Были разработаны процедуры отбора и назначения старших сотрудников миссий, и был обновлен «список видных деятелей». Одной из приоритетных задач по-прежнему является разработка сети источников набора кадров. С Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека было заключено новое соглашение, призванное упорядочить и ускорить процесс отбора сотрудников по вопросам прав человека, работающих в полевых миссиях. Это соглашение было отражено в пересмотренном меморандуме о взаимопонимании между Департаментом операций по поддержанию мира и Управлением Верховного комиссара. Завершается также подготовка всеобъемлющего меморандума о взаимопонимании, который будет подписан с Программой добровольцев Организации Объединенных Наций и будет способствовать более широкому и эффективному использованию Добровольцев Организации Объединенных Наций в полевых операциях. Кроме того, завершается составление типовых меморандумов о взаимопонимании, в отношении персонала, предоставляемого правительствами, и персонала неправительственных организаций.

45. В соответствии с докладом Генерального секретаря об осуществлении рекомендаций Специального комитета и Группы по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира (A/56/738) Секретариат принял ряд дополнительных мер по реализации всеобъемлющей кадровой стратегии. Несколько целевых групп в составе Департамента операций по поддержанию мира конкретно занимаются разработкой стандартов и руководящих принципов набора кадров в целях содействия делегированию полномочий по набору сотрудников на места и решения других проблем, выявленных в ходе набора сотрудников, включая «проект Гэлакси», организационную структуру миссий и типовые описания должностей. Наличие организационных структур миссий также будет способствовать уточнению растущего списка прошедших предварительную проверку, получивших соответствующую подготовку и готовых к незамедли-

тельному развертыванию административных сотрудников среднего/старшего звена для их использования на начальных этапах миссий и этапе планирования передачи полномочий. В настоящее время разрабатываются типовые описания должностей, в которых указываются желательные навыки и способности для 30 основных видов должностей категории специалистов в рамках операций по поддержанию мира. Продолжалась также работа по подготовке стандартов и руководящих принципов набора сотрудников полевой службы. Практически завершено составление онлайн-пособия по людским ресурсам Департамента операций по поддержанию мира. Это пособие должно помочь руководству более продуманно проводить на местах политику управления людскими ресурсами. Ожидается, что применение пособия ускорит делегирование полномочий по управлению людскими ресурсами на места.

46. Департамент создает потенциал для быстрого развертывания гражданского персонала, который будет позволять ему в сжатые сроки направлять квалифицированных и опытных гражданских сотрудников на начальных этапах миссий. Основу этого потенциала, состоящего из групп быстрого развертывания, составляют различные должности для сотрудников, которые должны будут проводить технические обследования и начинать и поддерживать проведение полевых операций в первые 90 дней. В реестр будет предложено записаться примерно 360 добровольцам. На основе реестра будет создано три группы, примерно по 120 сотрудников в каждой. Каждая из трех групп будет состоять из сотрудников, обладающих набором тех навыков, которые чаще всего требуются для содействия развертыванию полевой миссии на начальном этапе. Все включаемые в реестр сотрудники будут набираться из числа добровольцев в Департаменте операций по поддержанию мира — как в Центральных учреждениях, так и в полевых миссиях. Сотрудники будут находиться в этом реестре 12 месяцев — с апреля одного года по апрель следующего года. Начальникам будет предложено дать предварительное разрешение на предоставление сотрудников в короткие сроки в течение периода их нахождения в реестре. Максимальный период участия сотрудников в группах быстрого развертывания будет составлять 90 дней, после чего сотрудники будут возвращаться в места своей службы. Реестр будет находиться в ведении Управления поддержки миссий Департамента.

47. Департамент операций по поддержанию мира проведет первое учение по быстрому развертыванию групп по поддержке миссий 27–31 января 2003 года в БСООН. Основные цели учения заключаются в сборе главных элементов быстро развертываемой группы по поддержке миссий на начальном этапе из числа сотрудников Департамента в Центральных учреждениях и полевых миссиях и в планировании конкретных мероприятий по поддержке. Это позволит Секретариату упорядочить и документально зафиксировать основные мероприятия, приоритеты и сроки развертывания миссий на начальных этапах, обобщить и пересмотреть пособия, стандартные оперативные процедуры и методы деятельности на начальных этапах развертывания и убедиться в том, что комплекты снаряжения первой необходимости имеются в достатке.

48. Кроме того, в соответствии с рекомендациями, содержащимися в докладе Группы по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира потенциал быстрого реагирования создала ЮНМАС. Подразделения для быстрого решения минной проблемы будут включены в механизм развертывания гражданского персонала и будут состоять как из постоянных, так и из факультативных

тивных компонентов. Постоянный компонент будет включать в себя группу по установлению фактов (три сотрудника) и координационную группу (до десяти сотрудников). Обе группы будут набираться из числа экспертов, указанных в реестре, который будет вести для ЮНМАС Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС), и могут быть развернуты по получении соответствующего уведомления в течение 48 и 72 часов, соответственно. Факультативные компоненты включают в себя группы по обследованию, информированию о минной опасности, механизированным работам, использованию собак для обнаружения взрывчатых веществ и разминированию. Эти компоненты будут предоставляться неправительственными организациями и коммерческими организациями на основе заключаемых ЮНОПС резервных соглашений. Наличие постоянных компонентов обеспечит получение соответствующей информации о минной опасности и скорейшее создание или укрепление в стране, сталкивающейся с минной опасностью, координационного элемента, обладающего надлежащим персоналом и оборудованием. Находящиеся в резерве факультативные оперативные компоненты позволят координационному элементу развертывать подразделения по решению минной проблемы в целях срочного удовлетворения той или иной приоритетной потребности или восполнения нехватки ресурсов в странах, сталкивающихся с минной опасностью.

#### **4. Материально-техническая готовность**

49. После того как 1 июля 2002 года были выделены финансовые средства для создания стратегических запасов материальных средств для развертывания, Департамент операций по поддержанию мира приступил к закупке ресурсов, необходимых для поддержки одной комплексной миссии. На конец декабря 2002 года примерно 51 процент (72,7 млн. долл. США) утвержденных средств было зарезервировано для оплаты конкретных заказов, а 20 процентов (28,8 млн. долл. США) было затрачено на фактические закупки. Стоимость нынешних запасов, включая комплекты снаряжения первой необходимости, резервные запасы Департамента и излишние запасы миссий, составляет сегодня 20,7 млн. долл. США.

50. В настоящее время полным ходом ведется закупка имущества для стратегических запасов материальных средств для развертывания, и первый груз уже был отправлен в БСООН. Хотя для завершения предварительного размещения запасов в БСООН потребуются несколько месяцев, Департамент операций по поддержанию мира сможет к весне 2003 года оказать материальную поддержку в развертывании передового эшелона штаба средней величины и менее крупной миссии по поддержанию мира.

51. В настоящее время Секретариат разрабатывает соответствующие механизмы поддержки, управленческую и административную политику и процедуры для эффективного создания таких стратегических запасов материальных средств. Департамент приступил к разработке системы инвентаризационного учета («Галилео»), которая будет охватывать активы как одноразового, так и многократного использования. Система полностью войдет в действие к 1 июля 2003 года. Для всех стратегических запасов материальных средств, которые могут быстро устареть или требуют периодических инспекций и технического обслуживания, были разработаны подробные процедуры замены и технического обслуживания.

## **Г. Подготовка кадров**

52. Принимая во внимание различия в учебных доктринах и подходах стран, предоставляющих войска, Специальный комитет рекомендовал Секретариату выработать скоординированный подход к подготовке кадров для операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (см. A/56/863, пункт 93). В ответ на это Департамент операций по поддержанию мира разработал стандартные типовые учебные модули, которые позволят более тесно координировать деятельность с государствами-членами и соответствующими партнерами по подготовке кадров. В разработке модулей приняли участие представители более 75 стран и международных учреждений. В 2003 году Секретариат активизирует усилия по разработке и распространению стандартных учебных материалов по вопросам поддержания мира, широко применяя при этом общий подход, использованный для подготовки учебных модулей.

53. Важнейшее значение будет по-прежнему придаваться письменному переводу учебных материалов по вопросам поддержания мира. Один из этапов процесса разработки всех новых материалов будет посвящен их письменному переводу, и эти материалы будут публиковаться в кратчайшие сроки на веб-странице. Его новый веб-сайт, запущенный в июне 2002 года, дает возможность обмениваться информацией о подготовке по вопросам поддержания мира с национальными центрами, координаторами и другими региональными учреждениями.

54. В 2003 году Секретариат также официально утвердит процедуры оказания помощи различным национальным центрам подготовки миротворцев, что должно позволить повысить качество такой помощи. Департамент операций по поддержанию мира будет продолжать оказывать поддержку механизму регионального сотрудничества в проведении подготовки миротворцев. Основная цель такой подготовки будет заключаться в оказании новым странам, предоставляющим войска, помощи в организации учебных мероприятий, а также в укреплении регионального потенциала в области поддержания мира.

55. В составе Отдела по вопросам гражданской полиции имеются два сотрудника, которые занимаются вопросами подготовки полицейских. При нынешней структуре эти сотрудники функционально прикреплены к Секции профессиональной подготовки и оценки Отдела по военным вопросам. По линии Вспомогательного счета (2003–2004 годы) в бюджет Секции профессиональной подготовки и оценки Отдела была впервые включена статья расходов на подготовку полицейских. Это еще больше укрепит учебный потенциал Отдела, а также его способность оказывать государствам-членам помощь в разработке программ подготовки полицейских. В ближайшем будущем упор будет делаться на объединение усилий международных, двусторонних и межотраслевых партнеров по подготовке кадров, с которыми активно сотрудничает Отдел по вопросам гражданской полиции. Кроме того, Отдел по вопросам гражданской полиции завершит обзор имеющихся в настоящее время материалов для подготовки полицейских и будет их регулярно обновлять.

56. После того как в 2002 году для этой цели были утверждены конкретные ресурсы, Департамент приступил к разработке всеобъемлющих стратегий, планов и программ дальнейшего расширения и развития навыков и профессионализма гражданских сотрудников операций по поддержанию мира. Была проде-

лана, в частности, следующая работа: был распространен директивный документ по вопросам подготовки гражданских сотрудников (июль 2002 года); были назначены координаторы по вопросам подготовки кадров как в Центральном учреждении, так и на местах (май — июль 2002 года); и были организованы самые различные учебные программы по всему диапазону миротворческой деятельности. Эти учебные мероприятия варьируются от семинаров по вопросам руководства/управления для специальных представителей Генерального секретаря и глав миссий, а также главных административных сотрудников и других старших административных работников операций по поддержанию мира и до курсов, посвященных развитию технических и других основных навыков (например, программы по развитию навыков планирования, осуществления закупок, работы с персоналом и финансовой деятельности). Департамент оказал также помощь Учебному и научно-исследовательскому институту Организации Объединенных Наций в проведении в Асмэре и Аддис-Абебе (июнь 2002 года) семинара на тему «Положение женщин и детей в вооруженном конфликте». Недавно была завершена подготовка интерактивного учебного КД-ПЗУ на тему «Борьба со стрессом», который в декабре 2002 года был распространен среди миссий для его экспериментального применения. В декабре 2002 года были изданы учебный каталог и информационный бюллетень.

57. Благодаря созданию в МООНЭЭ, МООНДРК, МООНПВТ, МООНСЛ и Вооруженных силах Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре и Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии (МООННГ) секций профессиональной подготовки был укреплен процесс подготовки кадров в ходе проведения миссий. В 2003 году Департамент операций по поддержанию мира использует опыт работы секции профессиональной подготовки МООНДРК и станет применять во всех миссиях концепцию, предполагающую объединение учебных мероприятий всех компонентов миссий.

58. Департамент разработал и применил в экспериментальном порядке на местах всеобъемлющий пакет материалов по учету гендерной проблематики в ходе миссий по поддержанию мира, который теперь используется во всех полевых миссиях для подготовки всего миротворческого персонала. Этот пакет был включен в стандартный типовой учебный модуль и будет применен в экспериментальном порядке на местах и проанализирован во время курсов, которые будут проводиться в 2003 году Секцией профессиональной подготовки и оценки.

59. В рамках учебных мероприятий Департамента Служба по вопросам деятельности, связанной с разминированием, предоставила пакет учебных материалов по правилам безопасного обращения с минами и неразорвавшимися боеприпасами, который был включен в 39 типовых учебных модулей. Этот пакет предназначен для миротворцев и используется для обучения правилам безопасности гражданского персонала Организации Объединенных Наций и сотрудников неправительственных организаций, размещенных в странах, которые сталкиваются с минной опасностью.

## Н. Дисциплинарные вопросы

60. Подавляющее большинство военнослужащих, сотрудников гражданской полиции и гражданских сотрудников операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира прекрасно выполняют свои функции таким образом, что это делает честь Организации и представляемым ими странам. Однако случаи недостойного поведения, к сожалению, имеют место, и они недопустимы. Помимо виктимизации лиц, и так уже пострадавших от войны, подобные действия подрывают репутацию и авторитет Организации Объединенных Наций и бросают тень на ее беспристрастность и объективность. Акты недостойного поведения ухудшают характер отношений, которые операции по поддержанию мира должны поддерживать с местным населением, и ставят под угрозу успешное проведение таких миссий. Они могут также несправедливо запятнать репутацию стран, предоставляющих воинские или полицейские контингенты.

61. Департамент операций по поддержанию мира удвоил усилия по предотвращению актов злоупотребления властью и сексуальной эксплуатации. Проводится активная политика улучшения подготовки персонала и повышения степени его готовности. Были разработаны учебные материалы по вопросам, касающимся надлежащего поведения и «учета гендерной проблематики в ходе операций по поддержанию мира», — материалы, конкретно предназначенные для обеспечения более глубокого понимания сотрудниками их обязанностей как миротворцев Организации Объединенных Наций, особенно в деле защиты уязвимых слоев населения, а также обеспечения того, чтобы они соблюдали местные законы и уважали местные обычаи и традиции. Эти материалы были предоставлены государствам-членам, с тем чтобы они их использовали при подготовке в период до развертывания. Секретариат принимает также меры по совершенствованию механизмов контроля и надзора. МООНСЛ, например, создала комитеты по контролю в сотрудничестве с местными общинами.

62. Были разработаны и изданы в ряде документов кодексы поведения миротворцев. Во всех из них четко указаны стандарты поведения, которым должны следовать миротворцы. Я настоятельно призываю государства-члены обеспечивать, чтобы персонал, предоставляемый для службы в Организации Объединенных Наций, соблюдал этот кодекс поведения путем как принятия превентивных мер, так и более строгого надзора за выполнением существующих правил. В случае нарушения кодекса поведения должны применяться соответствующие дисциплинарные меры и правовые санкции, и Организация Объединенных Наций должна уведомляться о принятых мерах, с тем чтобы соответствующая информация могла быть распространена среди потерпевших и принимающего населения. Любое лицо, признанное виновным в совершении таких актов, должно лишаться права работать в Организации Объединенных Наций в будущем. Секретариат ожидает того, что он достигнет в 2003 году совместно с государствами-членами общего понимания проблем, существующих в этой области, и определит вместе с ними меры по сведению к минимуму случаев недостойного поведения миротворцев. Это будет отвечать интересам всех соответствующих сторон.

63. Департамент операций по поддержанию мира внимательно следит за дискуссиями, ведущимися в Целевой группе Межучрежденческого постоянного комитета по вопросам защиты от сексуальной эксплуатации и насилия в условиях гуманитарных кризисов, и с интересом ожидает издания бюллетеня Гене-

рального секретаря по этому вопросу. Департамент приветствует предложение Целевой группы обменяться соответствующими учебными материалами и примет участие в этом процессе совместно с соответствующими учреждениями. Департамент четко осознает, что единый стандарт поведения должен применяться ко всем сотрудникам, несущим службу в миссиях по поддержанию мира, независимо от того, являются ли они военнослужащими, сотрудниками гражданской полиции или гражданскими сотрудниками, даже хотя дисциплинарные процедуры могут быть различными среди разных категорий персонала. С учетом этого все соответствующие и надлежащие стандарты и процедуры в отношении кодексов поведения, которые применяются другими подразделениями Организации Объединенных Наций, будут рассмотрены и сообщены странам, предоставляющим войска, в контексте диалога с государствами-членами.

64. Департамент операций по поддержанию мира предпринимает также усилия по укреплению дисциплинарных механизмов в отношении персонала Организации Объединенных Наций, который занимается деятельностью, связанной с разминированием. В связи с проблемой сексуальной эксплуатации получателей услуг сотрудниками Организации Объединенных Наций в Западной Африке Служба по вопросам деятельности, связанной с разминированием, подняла эту проблему на заседании Руководящего комитета по вопросам деятельности, связанной с разминированием, в состав которого входят все учреждения Организации Объединенных Наций, занимающиеся разминированием, а также Международный комитет Красного Креста, Международная кампания по запрещению наземных мин, Женевский международный центр по гуманитарному разминированию и оперативные неправительственные организации. Члены Руководящего комитета согласились рассмотреть кодекс поведения, разработанный Межучрежденческим постоянным комитетом, в целях определения того, можно ли его принять в качестве общеприемлемого кодекса поведения для персонала программ, связанных с решением минной проблемы.

## **I. Общественная информация**

65. Комитет своевременно обратился к Департаменту операций по поддержанию мира с просьбой более эффективно координировать свою деятельность с Департаментом общественной информации в целях укрепления его способности выносить содержательные рекомендации в области общественной информации операциям по поддержанию мира. Департамент операций по поддержанию мира разработал всеобъемлющую коммуникационную стратегию. На стадии разработки стратегии проводились консультации с Департаментом общественной информации, который ее одобрил. Обеспечение тесной координации с Секцией по проблемам мира и безопасности Департамента общественной информации является одним из ключевых элементов стратегии Департамента операций по поддержанию мира, эффективное осуществление которой невозможно без сотрудничества между этими двумя департаментами. Департамент общественной информации в свою очередь предложил Департаменту операций по поддержанию мира принять участие в проводимых им дискуссиях по вопросу о стратегических коммуникациях.

66. Оба департамента также тесно сотрудничают в разработке стандартных оперативных процедур, которые охватывают все этапы деятельности в области

общественной информации в рамках операций по поддержанию мира — от первоначального планирования и до ликвидации. После того как эти процедуры будут утверждены, они будут представлены всем полевым миссиям и всем соответствующим подразделениям в Центральном учреждении. Оба департамента договорились разделить обязанности в области общественной информации в рамках операций по поддержанию мира, включая сотрудничество при отборе специалистов по вопросам общественной информации на должности на местах. Были четко определены отдельные и коллективные обязанности, что будет способствовать непрерывному и тесному сотрудничеству между обоими департаментами.

67. Важным направлением работы Департамента операций по поддержанию мира было также распространение общественной информации в поддержку программ решения минной проблемы. Служба по вопросам деятельности, связанной с разминированием, разработала КД-ПЗУ о деятельности Организации Объединенных Наций и других сторон по избавлению мира от опасности, которую создают мины и неразорвавшиеся боеприпасы; этот КД-ПЗУ был представлен на четвертом совещании государств — участников Конвенции о запрещении противопехотных мин вместе с другими общественно-информационными материалами. Кроме того, продолжалась разработка Электронной сети информации о деятельности, связанной с разминированием (“E-Mine” на сайте [www.mineaction.org](http://www.mineaction.org)), которая будет служить в качестве базирующегося в Интернете информационного портала и использоваться для поддержки как планирования, так и координации глобальной деятельности, связанной с разминированием. В декабре в знак признания творческого и новаторского характера этой сети она была отмечена наградой «ООН-XXI век».

#### **IV. Охрана и безопасность**

68. В пункте 118 своего доклада от 11 марта 2002 года (A/56/863) Специальный комитет просил Секретариат представить Комитету на его следующей сессии очередной доклад о том, как он использует усиленный потенциал Канцелярии Координатора Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в целях укрепления охраны и безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала во исполнение рекомендаций, изложенных в докладе Генерального секретаря (A/55/977). Что касается поддержки миротворческих операций, то вопрос об укреплении потенциала Канцелярии Координатора Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности остается открытым до заполнения четырех дополнительных должностей, утвержденных для финансирования со Вспомогательного счета для операций по поддержанию мира в декабре 2001 года. Поэтому результаты запрошенной оценки использования дополнительного потенциала Канцелярии будут представлены Комитету на более позднем этапе.

69. Тем временем два сотрудника по вопросам безопасности категории специалистов, чьи должности финансируются со Вспомогательного счета, продолжают оказывать эффективное техническое и оперативное содействие миссиям по поддержанию мира. В 2002 году для оценки положения в области безопасности или организации профессиональной подготовки они посетили МООНСЛ, Миссию Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре, МООНДРК, Миссию Организации Объединенных

Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК), МООНСА, МООННГ и Группу военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане. Важным шагом стало проведение в июле 2002 года для руководящих сотрудников миссий по поддержанию мира, ведающих вопросами безопасности, практикума с целью сравнения и стандартизации порядка работы гражданских секций миссий по вопросам безопасности. По итогам этого однодневного практикума, который был организован Канцелярией Координатора Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности с участием Департамента операций по поддержанию мира и Секции охраны и безопасности Департамента по вопросам управления, был подготовлен проект руководства, который в ближайшее время будет окончательно доработан и опубликован. Канцелярия Координатора Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности планирует провести в 2004 году для руководителей, ведающих вопросами безопасности, учебный семинар, чтобы ознакомить их с положениями этого руководства.

70. Департамент операций по поддержанию мира и Канцелярия Координатора Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в настоящее время проводит консультации в целях четкого разграничения обязанностей заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира и координаторов Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности, а также в целях разработки и внедрения более эффективных рабочих механизмов, в том числе механизмов отчетности, консультационных механизмов и механизмов постановки задач. Департамент по-прежнему весьма заинтересован в том, чтобы присоединиться к механизму подотчетности по вопросам безопасности, созданному и утвержденному для специализированных учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций. Этому будет способствовать четкое разграничение обязанностей. Процесс завершится проведением в соответствии с резолюцией 56/255 Генеральной Ассамблеи от 24 декабря 2001 года в середине 2003 года оценки, которой будут охвачены вопросы, касающиеся общего укрепления системы обеспечения безопасности Организации Объединенных Наций, а также взаимоотношений между Канцелярией Координатора Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности и Департаментом операций по поддержанию мира.

71. Другим направлением, по которому был достигнут прогресс, является разработка минимальных стандартов в отношении оборудования для целей безопасности. Как уже ранее сообщалось Специальному комитету, Департамент операций по поддержанию мира намерен адаптировать минимальные оперативные стандарты безопасности, разработанные Канцелярией Координатора по вопросам безопасности для оперативных подразделений Организации Объединенных Наций. Департамент операций по поддержанию мира вместе с руководящими сотрудниками, ведающими вопросами безопасности на местах, рассмотрел вопрос об использовании минимальных оперативных стандартов безопасности при проведении операций по поддержанию мира. Хотя в эти стандарты по-прежнему требуется внести кое-какие изменения, прежде чем их можно будет применять во всех операциях по поддержанию мира, отклики с мест на них были в целом положительными. Некоторые миссии, например МООНК, в своей работе фактически уже придерживаются минимальных оперативных стандартов безопасности. После разработки соответствующих базовых

вых показателей в области поддержания мира и анализа всех технических последствий Департамент выработает четкую политику в этом отношении.

72. С марта 2002 года на начальника Оперативного центра Департамента, который и без того играет важную роль в регулировании кризисных ситуаций и отслеживании тенденций в области безопасности во всех миссиях, возложены дополнительные задачи, связанные с выполнением функций неофициального координатора по вопросам обеспечения безопасности стратегического и процедурного характера. Речь идет о временном механизме поддержания связи с Канцелярией Координатора Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности и обеспечении того, чтобы вопросы безопасности постоянно находились в центре внимания. Однако с учетом ключевой роли, которую играет Оперативный центр, и большого объема обязанностей, лежащих на его руководителе, последний не в состоянии в течение длительного времени наряду с основными выполнять и эти дополнительные обязанности. Поэтому Департамент операций по поддержанию мира, которого в этом вопросе поддержал Специальный комитет в своем докладе за март 2002 года, собирается вновь обратиться с просьбой о выделении ему должности координатора по вопросам безопасности для работы на полную ставку в рамках будущей бюджетной сметы по Вспомогательному счету.

73. Что касается включения соответствующих положений Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала в соглашения о статусе сил и статусе миссий, то Секретариат хотел бы подтвердить, что недавно эти положения получили отражение в пунктах 50–53 Соглашения о статусе сил, заключенного в интересах МООНПВТ между Организацией Объединенных Наций и правительством Тимора-Лешти. Кроме того, Управление по правовым вопросам продолжает рассмотрение этого вопроса для целей заключения таких соглашений в будущем и учредило междепартаментскую рабочую группу в рамках выполнения резолюции 57/28 Генеральной Ассамблеи от 19 ноября 2002 года о сфере правовой защиты, предусмотренной Конвенцией о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала.

74. Департамент операций по поддержанию мира продолжает прилагать усилия к укреплению программ обеспечения внутренней безопасности в миссиях по таким направлениям, как воздушный транспорт, автомобильный транспорт, использование оборудования и профессиональная вредность. В 2002 году Департамент создал в Центральных учреждениях совет по вопросам безопасности с задачей содействия повышению осведомленности об этих вопросах и укрепления мер безопасности в Центральных учреждениях и миссиях на местах. Совет является консультативным органом при заместителе Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира и выносит рекомендации в отношении практических действий. В этой связи, например, Департамент разработал стандартные рабочие процедуры обеспечения безопасности на транспорте и программы подготовки инструкторов. После организации в миссиях по поддержанию мира в ноябре 2001 года дня, целиком посвященного изучению вопросов безопасности, Департамент планирует провести весной 2003 года еще один такой день с использованием новых материалов, разработанных в последнее время.

75. В начале 2002 года была создана программа по обеспечению качества воздушных перевозок для оценки того, способен ли Департамент и далее осуществлять воздушные перевозки в необходимых масштабах и по установленному графику в соответствии с международными авиационными стандартами, и для контроля и анализа оперативных методов и мер, которые применяются для соблюдения требований качества. Сюда входят изучение документации и порядка работы воздушных перевозчиков до регистрации как часть процесса приобретения и закупок и осуществление контроля за воздушными перевозками Департамента. Завершены подготовка и рассмотрение первоначальных отчетов, ежеквартальных отчетов, отчетов о завершении контрактов и отчетов об исполнении писем-заказов, и на регулярной основе проводятся оценки риска, связанного с осуществлением воздушных перевозок в миссиях. Во взаимодействии с Мировой продовольственной программой (МПП) Отдел материально-технического обеспечения разработал общие стандарты взаимозаменяемости в области воздушных перевозок и безопасности с целью облегчить совместное использование ресурсов Организации Объединенных Наций Департаментом и МПП, что способствовало тем самым повышению результативности работы и эффективности использования ресурсов.

76. В ответ на конкретные замечания государств-членов в отношении стандартов безопасности и качества фрагуемых летательных аппаратов Департамент также провел обзор своих параметров авиационной техники на краткосрочный период. Были подготовлены скорректированные предложения по таким вопросам, как количество технических посадок и высадка пассажиров при технических посадках. Эти предложения предполагается внедрить в начале 2003 года.

77. Что касается контроля за перевозками, то вопросам качества и безопасности придается важное значение при проведении оперативных и технических оценок, предшествующих заключению контрактов. Кроме того, в миссиях на регулярной основе составляются отчеты с оценками перевозчиков и после завершения перевозок, которые направляются в Группу управления перевозками при Отделе материально-технического обеспечения в Нью-Йорке. В соответствующих случаях принимаются активные последующие меры в отношении владельцев воздушных и морских судов.

## **V. Деятельность, связанная с разминированием**

78. В 2002 году система Организации Объединенных Наций успешно выполнила большинство задач, поставленных на этот год в стратегии решения минной проблемы Организации Объединенных Наций на 2001–2005 годы. Сюда входило, в частности, создание оперативного механизма быстрого реагирования в поддержку чрезвычайного развертывания средств борьбы с минной опасностью в контексте операций по поддержанию мира и гуманитарных программ. Осуществление этой стратегии было с удовлетворением принято к сведению Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 57/159 от 16 декабря 2002 года. В этой же резолюции Генеральная Ассамблея подтвердила особую роль, которую играет Организация Объединенных Наций в координации деятельности, связанной с разминированием.

## **VI. Региональное сотрудничество, включая укрепление регионального миротворческого потенциала, особенно в Африке**

79. В своем докладе, представленном в марте 2002 года, Специальный комитет рекомендовал Генеральному секретарю предпринять конкретные шаги в направлении налаживания сотрудничества на региональном и субрегиональном уровнях. В Африке новые и уже осуществляемые в сотрудничестве с Африканским союзом и Экономическим сообществом западноафриканских государств (ЭКОВАС) инициативы представляют собой неотъемлемый аспект деятельности, связанной с проведением операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. В Демократической Республике Конго, например, МООНДРК вместе с Африканским союзом работала над созданием совместной военной комиссии для обеспечения наблюдения за прекращением огня и проведения разоружения, демобилизации и реинтеграции. Аналогичным образом, Специальный посланник Специального представителя в Демократической Республике Конго взаимодействовал с назначенным Африканским союзом посредником в межконголезском диалоге в деле ускорения работы над соглашением и механизмами на переходный период. В Эфиопии и Эритрее МООНЭЭ продолжает тесно взаимодействовать с миссией Африканского союза по связи, а также с ее представителем в Военно-координационной комиссии, возглавляемой командующим Силами МООНЭЭ. Делегация наблюдателей от Африканского союза при МООНРЗС продолжала оказывать ценную поддержку этой миссии.

80. Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и ЭКОВАС по-прежнему играло важную роль в укреплении стабильности в Сьерра-Леоне. Организация Объединенных Наций оказала финансовую и материально-техническую поддержку наблюдателям от ЭКОВАС за ходом выборов, и по просьбе МООНСЛ несколько стран — членов ЭКОВАС предложили организовать программы профессиональной подготовки для бывших комбатантов. Во взаимодействии с Департаментом по политическим вопросам Департамент операций по поддержанию мира также оказывает поддержку инициативам ЭКОВАС в Кот-д'Ивуаре, инициативам Межправительственного органа по вопросам развития в Судане и региональным инициативам в Бурунди.

81. Помимо этого, Департамент операций по поддержанию мира планирует организовать конференцию под названием «Партнеры в деятельности по поддержанию мира: вопросы материально-технической поддержки Организации Объединенных Наций и стран, предоставляющих войска», которую намечено провести 3–5 марта 2003 года во Фритауне. Центральными на этой конференции будут вопросы, касающиеся связей по линии материально-технического снабжения между Департаментом операций по поддержанию мира и странами, предоставляющими войска, и, в частности, пути повышения оперативной готовности воинских контингентов в составе МООНСЛ и будущих миссий по поддержанию мира. Проведение конференции предоставит тем, кто занимается этим на практике, редкую возможность обсудить достигнутый на сегодняшний день прогресс, обобщить важный опыт и провести открытый диалог о том, какие дополнительные меры требуется принять для того, чтобы войска могли эффективно выполнять мандат Совета Безопасности. Кроме того, она обеспечит отличную возможность дать оценку динамики отношений между странами, предоставляющими войска, стратегическими партнерами и Департаментом

операций по поддержанию мира в рамках оказания поддержки миротворческим операциям в Африке.

82. В конференции примут участие 35 видных представителей основных стран, предоставляющих войска, а также сотрудники Департамента операций по поддержанию мира. На конференции будут обсуждены меморандум о взаимопонимании между Организацией Объединенных Наций и странами, предоставляющими войска, аспекты предварительного развертывания и функциональные области использования имущества, принадлежащего контингентам, и вопросы самообеспечения, в том числе: связь и информационные технологии, транспорт и энергетическое оборудование, эксплуатация и пополнение запасов и поддержка войск (жилье, обеспечение жизни и быта, питание и оснащенность личного состава). Цель проведения конференции состоит в том, чтобы укрепить возможности африканских стран, предоставляющих войска, с точки зрения развертывания и поддержки своих контингентов в составе миссий Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. У участников конференции будет возможность рассмотреть уроки, извлеченные из опыта проведения операций в Сьерра-Леоне, укрепить отношения между Департаментом операций по поддержанию мира и основными африканскими странами, предоставляющими войска, обобщить опыт МООНСЛ, определить конкретные направления для улучшения работы в МООНСЛ и других миротворческих миссиях и разработать общий план действий по этим направлениям. В этом плане действий получают отражение обязанности и замыслы Департамента, МООНСЛ, стран, предоставляющих войска, и стратегических партнеров.

83. Наконец, необходимо упомянуть о том, что в ответ на просьбу Африканского союза об оказании ему помощи в развитии и реализации на практике его потенциала в области мира и безопасности создана междепартаментская целевая группа Организации Объединенных Наций. В этой связи Департамент операций по поддержанию мира и другие соответствующие департаменты направили в штаб-квартиру Африканского союза своих экспертов для оказания технической помощи.

84. В Европе комплексная структура МООНК, состоящая из четырех компонентов, продолжала служить беспрецедентным образцом координации деятельности с деятельностью региональных организаций, Европейского союза и Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), как это было отмечено в предыдущем докладе Генерального секретаря Специальному комитету. Под руководством Специального представителя Генерального секретаря в этом году возглавляемый ОБСЕ компонент успешно организовал проведение муниципальных выборов в Косово, а возглавляемый Европейским союзом компонент начал осуществление программы приватизации. В Боснии и Герцеговине перед МООНБГ ввиду завершения ее мандата 31 декабря 2002 года была поставлена задача за шесть месяцев трансформироваться в Полицейскую миссию Европейского союза, которая ею была успешно решена. В целях содействия передаче полномочий в мае 2002 года был назначен последний комиссар Специальных международных полицейских сил МООНБГ при том понимании, что после 1 декабря 2003 года он станет первым комиссаром Полицейской миссии Европейского союза. И МООНК, и МООНБГ продолжали успешное сотрудничество с международным присутствием по вопросам безопасности (Силами для Косово (СДК) и Многонациональными силами по стабилизации (СПС), соответственно), санкционированными Советом Безопасности. В Азии

ставший недавно независимым Тимор-Лешти сразу же укрепил отношения с Ассоциацией государств Юго-Восточной Азии, которые были установлены еще в период функционирования ВАООНВТ, и стал наблюдателем в этой региональной организации.

## **VII. Финансовые и бюджетные вопросы**

85. По рекомендации Группы по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира началось осуществление проектов, дающих быструю отдачу, в рамках которых небольшая доля средств бюджета данной миссии на первый год передается в распоряжение представителя Генерального секретаря по проектам по согласованию с координатором-резидентом страновой группы Организации Объединенных Наций. Однако продолжение осуществления проектов, обеспечивающих быструю отдачу, после завершения первого года операций может оказаться очень выгодным, особенно когда в мандат миссии вносятся изменения: например, в случае его продления (МООНДРК) или укрепления компонента гражданской полиции (МООНСЛ). Проекты, дающие быструю отдачу, могут оказаться необходимыми при проведении мелкомасштабных целевых мероприятий для оказания непосредственной поддержки миссии в выполнении ее мандата, способствуя его плавному осуществлению. Когда эти проекты тесно увязываются с мерами в области развития и гуманитарной помощи, принимаемыми в районе действия миссии, они приносят большую пользу местным жителям и пользуются популярностью среди них.

86. Переход с 1 июля 2002 года на бюджет, ориентированный на конкретные результаты, позитивно сказался на процессе постановки задач в Департаменте операций по поддержанию мира. В бюджетных документах теперь указываются сроки, конкретные цели и ожидаемые результаты, и они рассматриваются в Центральных учреждениях. В ходе подготовки бюджетов миссий на 2003–2004 годы заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира издал руководящие принципы, которыми должны руководствоваться в своей работе специальные представители Генерального секретаря и руководители миссий в рамках своего стратегического планирования. Так, старшие руководители миссий и Департамент тесно сотрудничали в подготовке бюджетов миссий на период 2003–2004 годов. В уже подготовленных отчетах об исполнении бюджета конкретно сообщается о результатах выполнения задач, поставленных на указанный период. Форматы бюджетных докладов и отчетов об исполнении бюджетов требуют от всех сотрудников старшего звена Департамента операций по поддержанию мира сообщать информацию о ресурсах, которые запрашиваются в курируемых ими областях, и высказывать свои замечания по достигнутым результатам. Это способствует улучшению подготовки исполнения бюджета и повышению координации работы в целом.

87. С учетом важного значения, которое страны, предоставляющие войска, придают эффективной обработке требований в отношении принадлежащего контингентам имущества и устранению задержек с их рассмотрением, Департамент в прошлом году уделял этому направлению деятельности особое внимание. Следует отметить, что удалось добиться весьма значительного прогресса. Департамент сумел рассмотреть все накопившиеся требования, ускорил обработку требований и до 31 декабря 2001 года обработал требования по всем

миссиям. Кроме того, он завершил переговоры и подписал 236 из 276 меморандумов о взаимопонимании.

88. Что касается вопроса о своевременном возмещении расходов, то в настоящее время этот вопрос изучается для определения путей рационализации всего процесса. Сейчас между Департаментом операций по поддержанию мира и Департаментом по вопросам управления ведутся консультации, предметом которых являются последствия движения ликвидности и возможное воздействие любого изменения в нынешней практике; по их итогам будет подготовлен доклад, который будет представлен Специальному комитету.

89. Что касается закупочной деятельности, то Департамент операций по поддержанию мира осуществляет закупки на местных и региональных рынках, когда это удобно и сопряжено с меньшими затратами, и поощряет регистрацию местных и региональных продавцов в своих реестрах. С учетом мест, где проводятся миссии по поддержанию мира, многие из этих продавцов будут из развивающихся стран. Аналогичным образом, Отдел закупок, когда он проводит закупки для миссий, использует механизмы, обеспечивающие участие широкого круга продавцов.

### **VIII. Замечания**

90. Доклад Группы по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира, построенный в основном на рекомендациях Специального комитета, дал толчок значительному укреплению потенциала Организации Объединенных Наций в области поддержания мира. Я рад сообщить о том, что рекомендации Группы, одобренные и/или скорректированные государствами-членами, выполняются весьма успешно. Завершился первый этап обсуждения штатов и структуры штаб-квартир, равно как и интенсивный диалог по вопросам укрепления БСООН, результаты которого сейчас воплощаются в жизнь. Поэтому в настоящем докладе предлагается ориентировать диалог между Секретариатом и государствами-членами на обсуждение имеющих более непосредственное отношение к деятельности на местах концептуальных и практических аспектов рекомендаций Группы и Специального комитета.

91. Я хотел бы подчеркнуть, что реализация невыполненных рекомендаций относится по сути к сфере общей ответственности. Секретариат работал и будет работать над тем, чтобы добиться их полного осуществления в максимально короткие сроки, консультируясь с государствами-членами на каждом этапе этого процесса. Когда нынешние инициативы будут реализованы, возможности Секретариата с точки зрения оперативного и эффективного развертывания традиционных операций по поддержанию мира значительно возрастут. Реализация этих инициатив будет также способствовать развертыванию более комплексных операций. Все это потребует согласованного общесистемного подхода, учитывающего гуманитарный аспект, аспект развития и социально-экономический и правозащитный аспекты этих операций и необходимость содействия выработке прочных решений с уделением особого внимания наращиванию местного потенциала.

92. В то же время самим государствам-членам предстоит проделать огромный объем работы. Я искренне надеюсь на то, что государства-члены будут уделять

больше внимания этим вопросам, в том числе вопросам быстрого развертывания, и более чутко реагировать на них.

---